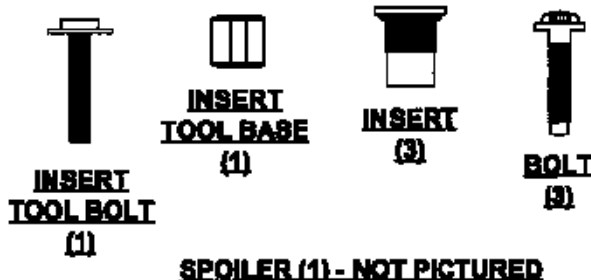


Tailgate Edge Spoiler

Make sure all parts are included in kit before installation begins.

Parts Included:



Items Needed:

- | | |
|--|------------------------|
| Isopropyl Alcohol | Water |
| Clean Cloth | Lubricant |
| Pencil-like Object | Torx T30 Screwdriver |
| 5/16" (8mm) Socket | Torque Wrench (In-lbs) |
| Power Drill with 1/2" (13mm) Stop | |
| 1/8" (3mm) and 3/8" (10mm) Drill Bits | |
| 1/2" (13mm) Box end or Open end Wrench | |

Note: If a Tailgate Liner is already installed, remove it prior to installing the Spoiler. The GM tailgate liner has a score line where it should be cut to prevent interference with the spoiler. Cut along the score line with a utility knife and fold the tailgate liner at the score line to break it. A non-GM tailgate liner may also require alteration to prevent interference with the spoiler. Re-install the tailgate liner after the spoiler installation is complete.

Preparation

1. Wipe down mounting surfaces with a 50/50 mixture of isopropyl alcohol and water by volume with a clean cloth. Allow mounting surfaces to dry.
2. Use a pencil-like object to insert into hole from inside of tailgate protector and push open screw closeout cap.
3. Without removing red adhesive tape tabs, place and center spoiler on tailgate.
4. Using spoiler as a template, mark holes to be drilled. Make sure markings are centered.
5. Center punch and drill pilot holes with a 1/8" (3mm) drill bit.
6. Remove spoiler. Enlarge holes with a 3/8" (10mm) drill bit.

Note: Use a drill stop 1/2" (13mm) travel on the tailgate to keep the drill bit from damaging the inside surface of the tailgate.

7. Without removing red adhesive tape backing, place spoiler back on tailgate to ensure proper alignment. Mark ends with tape.
8. Remove spoiler and proceed to insert installation.

Insert Installation

Note: Apply a small amount of lubricant to the threaded area of the bolt end between the insert bolt and insert tool base. This will make installation easier.

1. Put insert tool bolt through insert base.
2. Thread insert onto tool bolt until secure.
3. Place insert tool assembly into predrilled hole. Thread screw into insert until spacer seats on flange of insert.
4. Using 5/16" (8mm) socket torque wrench, place the torque wrench on insert tool bolt and place boxed or open end style wrench on the insert tool base. While holding the insert tool base stationary with 1/2" (13mm) wrench, turn insert tool bolt clockwise until 85 in.lbs. (7.3 Nm) of torque is achieved. This indicates the insert has collapsed into the tailgate.
5. To remove insert tool assembly, hold insert tool base stationary with 1/2" (13mm) wrench and turn insert bolt counterclockwise until assembly can be removed from installed insert.

Repeat steps 1 through 5 for remaining inserts.

Spoiler Installation

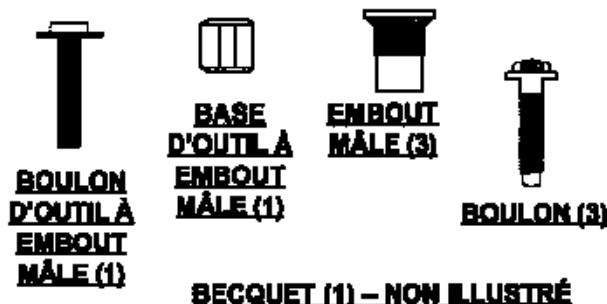
1. Without removing red adhesive tape tabs, place spoiler on tailgate and align to ensure proper fit.
2. Remove 2" (50mm) of tape backing from spoiler. This serves as an aid in removing the tape backing after the spoiler is installed.
3. Place spoiler on tailgate, align over the three installed inserts and install screws. Torque all screws to 20-25 in.lbs. (2.3-2.8 Nm). Close screw caps.
4. Remove remainder of the red tape backing and press firmly to adhere tape to the tailgate.



Becquet de bord de hayon

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses dans le nécessaire avant de débuter l'installation.

Pièces fournies :



Articles nécessaires :

- | | |
|--|----------------------------|
| Alcool isopropylique | Eau |
| Chiffon propre | Lubrifiant |
| Objet de la forme d'un crayon | Tournevis Torx T30 |
| Douille de 8 mm (5/16 po) | Clé dynamométrique (lb/po) |
| Perceuse électrique avec butée de 13 mm (1/2 po) | |
| Forets de perceuse de 3 mm (1/8 po) et de 10 mm (3/8 po) | |
| Clé polygonale ou ouverte de 13 mm (1/2 po) | |

Remarque : Si une doublure de hayon est déjà posée, l'enlever avant de poser le becquet. La doublure de hayon GM présente une ligne tracée qui indique l'endroit de coupe afin d'éviter toute obstruction avec le becquet. Couper le long de la ligne tracée à l'aide d'un couteau universel, puis replier la doublure de hayon à la ligne tracée pour la briser. Une doublure de hayon autre que GM peut aussi devoir être modifiée pour éviter toute obstruction avec le becquet. Poser de nouveau le doublure de hayon après l'installation du becquet.

Préparation

- Nettoyez la surface avec un mélange 60/60 d'alcool isopropylique et d'eau par volume, à l'aide d'un chiffon propre. Laissez la surface de montage sécher.
- Utilisez un objet de la forme d'un crayon et insérez-le dans le trou par l'intérieur du protecteur de hayon, puis poussez sur le capuchon de vis pour l'ouvrir.
- Sans enlever les languettes du ruban adhésif rouge, placez le becquet sur le hayon et centrez-le.
- Marquez les trous à percer à l'aide du becquet que vous utilisez comme gabarit. Assurez-vous que les marques sont centrées.
- Poinçonnez et percez les trous pilotes avec le foret 3 mm (1/8 po).
- Déposez le becquet. Agrandissez les trous avec un foret de 10 mm (3/8 po).

Remarque : Utilisez une couronne de 13 mm (1/2 po) pour la butée de perçage, sur le hayon, afin d'éviter que le foret n'endommage la surface intérieure du hayon.

- Sans enlever le support du ruban adhésif rouge, posez la partie arrière du becquet afin d'assurer un bon alignement. Marquez les extrémités à l'aide du ruban.
- Enlevez le becquet et passez à la pose de l'embout.

Pose de l'embout

Remarque : Appliquez une petite quantité de lubrifiant à la zone fileté du boulon et entre le boulon de l'embout mâle et la base de l'outil à embout mâle. Cette opération facilitera l'installation.

- Mettez le boulon de l'outil à embout mâle dans la base de l'embout mâle.
- Visez l'embout mâle dans le boulon de l'outil jusqu'à ce qu'il soit serré.
- Placez l'ensemble de l'outil à embout mâle dans le trou déjà percé. Entraînez le vis dans l'embout mâle jusqu'à ce que la bague d'espacement s'assoit sur le bride de l'embout mâle.
- À l'aide de la clé dynamométrique à douille de 8 mm (5/16 po), placez la clé dynamométrique sur le boulon de l'outil à embout mâle et placez la clé polygonale ou ouverte sur la base de l'outil à embout mâle. Tout en maintenant fixe la base de l'outil à embout mâle à l'aide de la clé de 13 mm (1/2 po), tournez le boulon de l'outil dans le sens horaire de manière à le serrer au couple de 7,3 N.m (66 lb/po). Cela indique que l'embout mâle est écrasé dans le hayon.
- Pour enlever l'outil à embout mâle, maintenez la

base de l'outil fixe avec la clé de 13 mm (1/2 po), puis tournez le boulon de l'embout mâle dans le sens anti-horaire de manière à enlever l'ensemble de l'embout mâle posé.

Retenez les étapes 1 à 5 pour les autres embouts mâles.

Installation du becquet

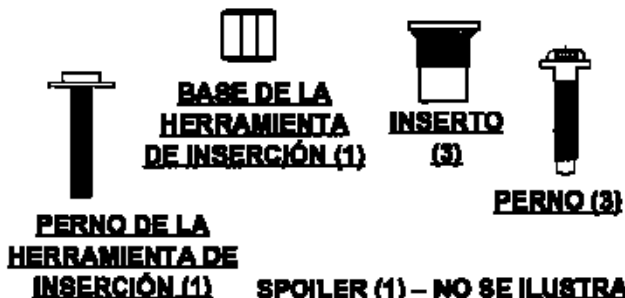
- Sans enlever les languettes du ruban adhésif rouge, posez et alignez le becquet sur le hayon de manière à ce qu'il soit bien ajusté.
- Enlevez une portion de 60 mm (2 po) du support de ruban du becquet. Cela aide à enlever le support du ruban une fois que le becquet est posé.
- Posez le becquet sur le hayon, alignez-le sur trois embouts mâles posés, puis posez les vis. Serrez toutes les vis au couple de 2,3-2,8 N.m (20-26 lb/po). Fermez les capuchons de vis.
- Enlevez le reste du support de ruban rouge, puis appuyez fermement sur le ruban afin qu'il adhère au hayon.



Spoiler del borde de la compuerta posterior

Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que todas las piezas estén incluidas en el juego.

Piezas incluidas:



Elementos necesarios:

Alcohol isopropílico	Agua
Paño limpio	Lubricante
Objeto tipo lápiz	Destornillador Torx T30
Dado de 5/16" (8 mm)	Llave de torsión (lb. pulg.)
Taladro eléctrico con tope de 1/2" (13 mm)	
Brocas de 1/8" (3 mm) y 3/8" (10 mm)	
Llave abierta o cerrada de 1/2" (13 mm)	

Nota: Si ya hay instalado un forro para la compuerta posterior, quítelo antes de instalar el spoiler. El forro para la compuerta posterior de GM tiene una línea de marca donde se debe cortar para evitar que interfiera con el spoiler. Corte a lo largo de esta línea con un cuchillo de utilería y pliegue el forro en esta línea para romperlo. Los forros para la compuerta posterior de otras marcas pueden requerir también otras modificaciones para evitar que interfieran con el spoiler. Una vez completada la instalación del spoiler, reinstale el forro.

Preparación

1. Limpie las superficies de montaje con una mezcla de alcohol isopropílico y agua 50/50 por volumen y un paño limpio. Deje que las superficies de montaje se sequen.
2. Utilice un objeto tipo lápiz para insertarlo en el orificio desde el interior del protector de la compuerta posterior y empuje la tapa roscada de caucho para abrirla.
3. Sin extraer las lengüetas de cinta adhesiva roja, ubique y centre el spoiler en la compuerta posterior.
4. Usando el spoiler como plantilla, marque los orificios a taladrar. Asegúrese de que las marcas estén centradas.
5. Con el punzón marque y taladre los orificios piloto con la broca de 1/8" (3 mm).
6. Quite el spoiler. Agrande los orificios con una broca de 3/8" (10 mm).

Nota: Utilice un tope para broca de 1/2" (13 mm) de carrera en la compuerta posterior para evitar que la broca dañe la superficie interna de la compuerta.

7. Sin extraer el protector de la cinta adhesiva roja, ubique el spoiler nuevamente sobre la compuerta para asegurarse de que la alineación sea correcta. Marque los extremos con cinta.
8. Quite el spoiler y proceda a la instalación del inserto.

Instalación del inserto

Nota: Aplique una pequeña cantidad de lubricante al área de rosca del perno y entre el perno de inserción y la base de la herramienta de inserción. Esto facilitará la instalación.

1. Coloque el perno de la herramienta de inserción a través de la base de esta última.
2. Enrosque el inserto en el perno de la herramienta hasta que esté seguro.
3. Coloque la herramienta de inserción en el orificio taladrado anteriormente. Enrosque el tornillo en el inserto hasta que el espaciador se asiente en la brida del inserto.
4. Usando una llave de torsión con un dado de 5/16" (8 mm), coloque la llave de torsión sobre el perno de la herramienta de inserción, y una llave abierta o cerrada en la base en la base de dicha herramienta. Mientras mantiene fija la base de la herramienta de inserción con la llave de 1/2" (13 mm), gire el perno de la herramienta a la derecha hasta lograr 7,3 N·m (65 lb. pulg.) de torsión. Esto indica que el inserto ha ingresado en la compuerta posterior.
5. Para quitar la herramienta de inserción, mantenga fija la base de la misma con la llave de 1/2" (13 mm) y gire el perno de inserción a la izquierda hasta que se pueda separar del conjunto del inserto instalado.

Repita los pasos 1 al 5 para los demás insertos.

Instalación del spoiler

1. Sin extraer las lengüetas de cinta adhesiva roja, ubique el spoiler en la compuerta posterior y alínelo para asegurarse un acople correcto.
2. Separe del spoiler 2" (50 mm) del protector de la cinta. Esto ayudará a quitar el protector de la cinta una vez instalado el spoiler.
3. Coloque el spoiler en la compuerta posterior, alínelo sobre los tres insertos instalados e instale los tornillos. Apriete todos los tornillos a 2,3-2,5 N·m (20-25 lb. pulg.). Cierre las tapas roscadas.
4. Quite el resto del protector de la cinta roja y presione firmemente esta última para adherirla a la compuerta posterior.

